

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata  
Autogovernarea românească Újbuda din sectorul XI al Budapestei  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

**Ikt. szám:** I-101/20/2015.

**Tárgy:** Felterjesztés  
**Ügyintéző:** Szilágyi Tünde  
**Telefonszám:** 061/3724-675

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. Uzsák Katalin**  
főigazgató részére

Budapest  
Teve u. 1/a-c.  
1139

**Tisztelt Főigazgató Asszony!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Román** Önkormányzata 2015. október 29-i rendkívüli ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2015. november 11.

Tisztelettel:

  
**Elekes Gabriella**



## 4. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata **2015. október 29-én** (péntek) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott **rendkívüli** üléséről.

**Jelen vannak:**     **Elekes Gabriella**             elnök  
                          **Hosu Constanta**           képviselő

**Igazoltan távol van:**  
                          **Szaniszlai János**           elnökhelyettes

**A Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**  
                          dr. Horti István jegyző megbízásából  
                          **Már Csilla Beatrix**       referens  
                          **Szilágyi Tünde**           titkár

### **Elekes Gabriella elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a testület határozatképességét. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolja Hosu Constanta képviselőt megválasztani, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete Hosu Constanta képviselő személyét elfogadja az Újbuda Román Önkormányzat 2015. október 29-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **19/2015. (X.29.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete Hosu Constanta képviselő személyét elfogadja az Újbuda Román Önkormányzat 2015. október 29-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Az Elnök a mai ülésen a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalását javasolja. Mivel ezzel kapcsolatban egyéb javaslat nem hangzott el, szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. október 29-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **20/2015. (X.29.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. október 29-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása

## **1. Napirendi pont**

### ***Az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása***

#### **Elekes Gabriella elnök:**

Az előterjesztésben megküldött anyag kiegészítéseként elmondja, hogy azért volt szükség az átcsoportosításra, mert év elején úgy döntöttek, hogy a 2015. évi költségvetésből biztosítanak a beruházás, egyéb tárgyi eszköz sorra 130.000,- Ft összeget, egy hangosító berendezés megvásárlására, melyet a programjaik alkalmával használni tudnának.

Mivel nem sikerült olyan berendezést vásárolni, melyet szerettek volna, úgy döntöttek, hogy ebben az évben egyelőre nem vásárolnak, viszont a programokhoz szükség volt és lesz hangosítás szolgáltatás megfizetésére. Ezért az Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát szükséges volt megemlíteni, egyelőre 280.000,- Ft-tal.

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő átcsoportosítás rendezésére vonatkozó, alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzatainak – Elnök által 2015. július 9-én végrehajtott – átcsoportosítását, miszerint:*

- a 3. Dologi kiadások 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sorát csökkentette 100.000,- Ft-tal,
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkentette 50.000,- Ft-tal,
- a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemelte 280.000,- Ft-tal, valamint
- az 5. Beruházások 5.2. Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése sorát csökkentette 130.000,- Ft-tal.

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**21/2015. (X.29.) ÚjbudaRÖ határozata**

Az Újbuda Román Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzatainak – Elnök által 2015. július 9-én végrehajtott – átcsoportosítását, miszerint:

- a 3. Dologi kiadások 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sorát csökkentette 100.000,- Ft-tal,
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkentette 50.000,- Ft-tal,
- a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemelte 280.000,- Ft-tal, valamint
- az 5. Beruházások 5.2. Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése sorát csökkentette 130.000,- Ft-tal.

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

Határidő: folyamatos

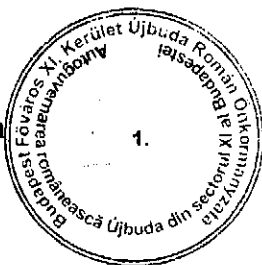
Felelős: ÚjbudaRÖ elnöke

További észrevétel, hozzászólás nem lévén, az Elnök – megköszönve a részvételt – az ülést 9.35 órakor bezárta.

Budapest, 2015. november 3.

*Elekes Gabriella*

**Elekes Gabriella**  
Elnök



*Hosu Constanta*

**Hosu Constanta**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
ROMÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2015. évi költségvetése**

21/2015. (X.29.) ÚjbudaRÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)</b>				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	126 000	126 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	<b>100 000</b>	<b>100 000</b>		
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>226 000</b>	<b>226 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	115 645	115 645	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>115 645</b>	<b>115 645</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	125 644	125 644	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	30 000	30 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	450 000	450 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	50 000	50 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	45 000	45 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség, rendezvényszervezés, fellépési díj)	691 458	691 458	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	45 000	45 000	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	140 000	140 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	110 000	110 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	0	0	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>1 687 102</b>	<b>1 687 102</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	150000	150 000	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>150000</b>	<b>150 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>2 178 747</b>	<b>2 178 747</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>2 178 747</b>	<b>2 178 747</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Központi támogatások	1 225 247	1 225 247	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	652 000	652 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>1 877 247</b>	<b>1 877 247</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	301 500	301 500	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>2 178 747</b>	<b>2 178 747</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG**

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)	-301500	-301 500
ebből: - működési	-301500	-301 500
- felhalmozási		

Budapest, 2015. október 29.

Elekes Gabriella



Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata  
Autogovernarea românească Újbuda din sectorul XI al Budapestei  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Román** Önkormányzata  
~~rendes~~ ülésén.

RENDRIVÜLI

**Időpont:**

2015. október 29. (péntek) 9<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Bp. Főv. XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal, 1113 Budapest, Zsombolyai u.  
4. számú épületének II. emelet 211-es tárgyalója.

**Név:**

**Aláírás:**

**1. Elekes Gabriella**

Elnök

Elekes Gabriella

**2. Szaniszlai János**

Elnökhelyettes

Szaniszlai János

**3. Hosu Constanta**

Képviselő

Hosu Constanta

**Dr. Horti István**

Jegyző

Dr. Horti István

**Szilágyi Tünde**

Titkár

Szilágyi Tünde

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Román Önkormányzata  
Autogovernarea românească Újbuda din sectorul XI al București  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.


## MEGHÍVÓ


a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Román Önkormányzata **2015. október 29-én** (péntek) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Úbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalóban megtartandó **rendkívüli** ülésére.

### Napirendi pontok:

1. Az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Elekes Gabriella elnök

Budapest, 2015. október 27.

  
**Elekes Gabriella**  
**elnök**





# ELŐTERJESZTÉS

## Tisztelt Képviselők!

Az ÚjbudaRÖ 2015. október 29-én megtartandó rendkívüli ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

Tájékoztatlak Benneteket, hogy 2015. július 9-én átcsoportosítást végeztem az ÚjbudaRÖ 2015. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbiak szerint:

- A 3. Dologi kiadások 3.1.3. *Egyéb készletbeszerzés* sorát csökkentettem 100.000,- Ft-tal,
- a 3.4.2. *Külföldi kiküldetés* sorát csökkentettem 50.000,- Ft-tal,
- a 3.3.3. *Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások* sorát megemeltem 280.000,- Ft-tal, valamint
- az 5. Beruházások 5.2. *Egyéb tárgyi eszköz beszerzése, létesítése* sorát csökkentettem 130.000,- Ft-tal.

Javasolom, hogy az átcsoportosítást – a jogszabályban leírtak szerint – rendezzük a szükséges határozattal, melyet az ülésen terjesztek elő.

Budapest, 2015. október 27.



**Elékes Gabriella**

elnök

